

Le village de Mung était cerné par trois hautes montagnes.
Une nuit d'été, au cours d'un orage,
une terrible avalanche de pierres
recouvrit tous les champs fertiles du village.

Le conseil des anciens se réunit, et décida qu'il valait
mieux quitter la vallée. Tous les habitants dirent au revoir
à leurs maisons et s'en allèrent. Seule resta la famille Sima.
Quelques-uns de leurs champs avaient été épargnés,
et ils attendaient la venue d'un bébé d'un jour à l'autre.



Le bébé naquit trois jours après l'orage. C'était un garçon, qui sortit du ventre de sa mère avec un grand sourire.
« C'est très mauvais signe, un enfant qui ne pleure pas en venant au monde », dit la grand-mère.
Le père regarda son fils avec inquiétude.
« C'est un beau garçon, dit la mère. Nous l'appellerons Sann. »

Sann grandit. Le matin, sa mère l'emmenait jusqu'aux champs restés cultivables, de l'autre côté de la montagne.
C'était un trajet long et difficile. Chaque jour, Sann entendait sa mère soupirer : « Si seulement cette maudite montagne pouvait disparaître… »



Pour son sixième anniversaire, sa mère lui offrit
un grand oreiller brodé en forme de dragon.
Cette nuit-là, Sann fit un rêve étrange…

Un matin, la mère de Sann se trouva si épuisée qu'elle ne put aller travailler aux champs.
Le père s'assit près d'elle. Lui aussi était à bout de forces.
«Je vais déplacer la montagne !» s'écria Sann. Mais ses parents ne l'entendirent pas.
«Je vais déplacer la montagne ! cria-t-il plus fort.
– Tu rêves, mon garçon, c'est impossible, lui dit son père en secouant la tête.
Dix mille hommes n'y suffiraient pas.
– Je vais travailler tous les jours, toute ma vie, s'il le faut. Et je réussirai», dit Sann.

